

Semana
Santa
1963
Toledo



¡AHORRE....!



CAJA DE AHORRO
PROVINCIAL DE TOLEDO



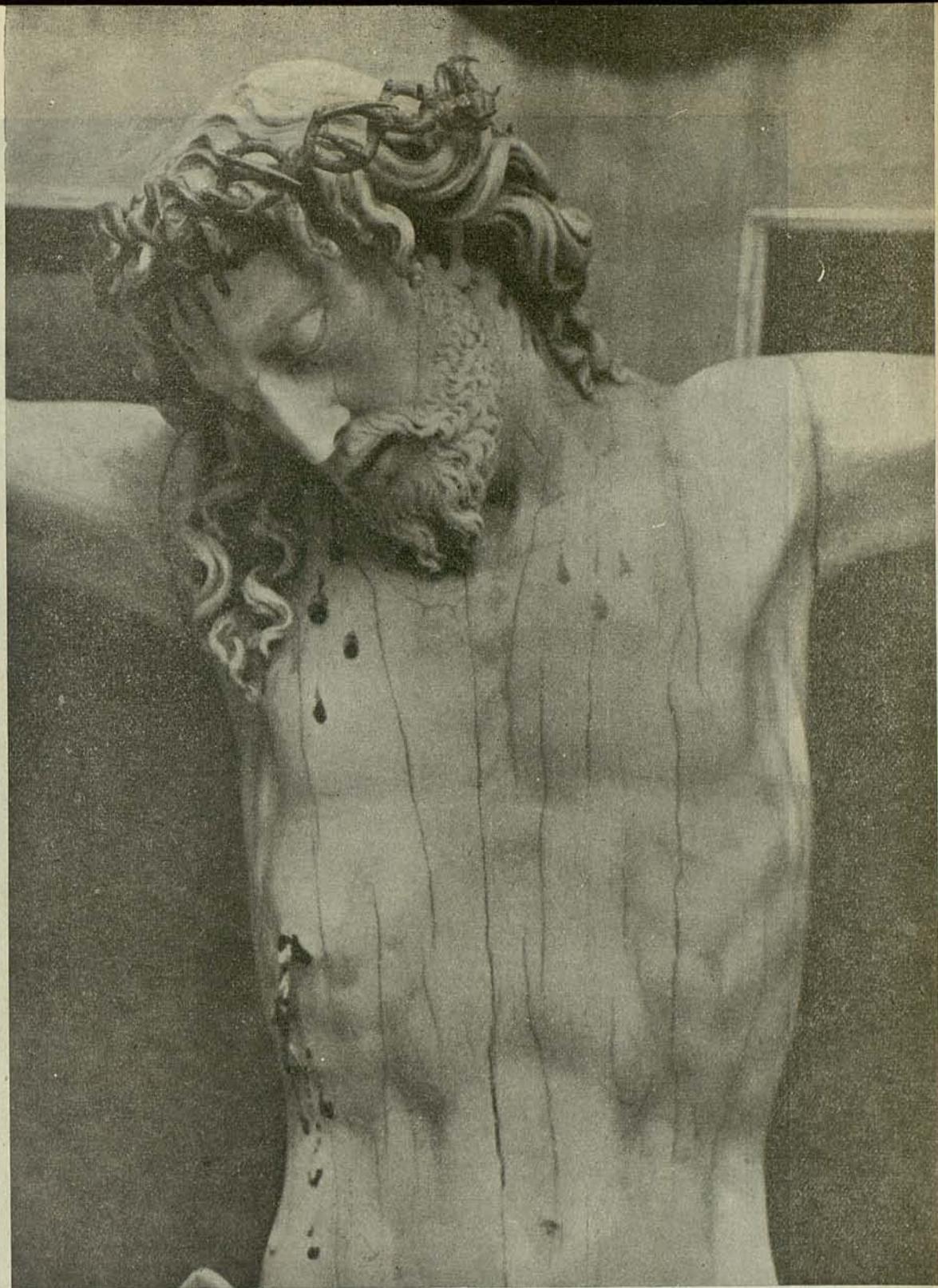
CON MOTIVO DEL PROXIMO ALCANCE DE LOS
CIEN MILLONES DE PESETAS EN NUESTROS
SALDOS DE AHORRO Y PARA CONMEMORAR
TAL ACONTECIMIENTO, SE PROCEDERA A UN
SORTEO DE PREMIOS ENTRE NUESTROS
IMPOSITORES

OFICINAS:

PLAZUELA
BARRIO REY, 4

Teléfono 2026

Lo que importa en la Semana Santa



EL especial ambiente religioso de estos días impone ante cualquier espíritu una más honda meditación sobre los grandes misterios de la Redención.

LOS temas de la pasión de Cristo revividos en sentidas tradiciones seculares de nuestras ciudades y pueblos, escenificados y plasma-

dos en los «pasos» o venerandas imágenes, conmueven siempre a la hora de los ocasionales desfiles procesionales, en los que muchas veces, sin embargo, falta un verdadero y auténtico sentido religioso.

LA Semana Santa tiene mucho de nombre y muy poco de vida; de ahondamiento de su



sentido y significado. Se rememora el dolor de Cristo, su agonía, la angustia y pena de la Virgen al pie de la Cruz, pero sin un sentido de transcendencia y de permanencia en nosotros que no haga adoptar una postura de constante y permanente respuesta ante la Cruz, ante nuestro Redentor.

Como estuvo su Madre.

Y el Discípulo amado.

Y la misma Magdalena.

Y eso es lo que importa examinar en nosotros durante estos días, a los cuales debemos llegar aleccionados y preparados por una Cuaresma a la que la Iglesia ha querido dar un sentido de preparación y aleccionamiento de identificación con Cristo en el momento sublime de su misión redentora.

CRISTO clavado en la cruz nos da un ejemplo de su misión cumplida, de obediencia plena a la voluntad del Padre, de abnegación y sacrificio que, para nosotros, los Cristianos, tiene ya y para siempre todo el valor de una llamada y de un camino: «Si alguien quiere venir en pos de mí, tome su cruz y sígame».

ESTA debe ser nuestra «vivencia» de la Semana Santa que se nos aproxima: Con



Cristo y con su Cruz hasta el Calvario, pero no en el corto período de los siete días marcados por el calendario litúrgico o festivo, sino de toda una vida dedicada y entregada a la misión que nos ha sido confiada: Corredores con Cristo.

A. DE ANCOS

La nueva belleza en..
ojos,
labios,
uñas,

Colores sin límite de

Revlon

Perfumería "MARY"

Tornerías, 26

Teléfono 2616

TOLEDO

COLCHONERIA NODAL

colchón **FLEX**

y de

LANA - GOMA - ESPUMA - MIRAGUANO - CORCHO - BORRA

EXPOSICION Y VENTA - **CADENAS, 4 - TOLEDO**

TEJIDOS

Y

CONFECCIONES

Nodal

COMERCIO, 63

Y

COMERCIO, 50

TOLEDO



no se conforme con lo que tiene

Pida **MASH...H**



MASH... MODERNO

MASH... LIMPIO

MASH... COMODO

MASH... PRACTICO

COLCHON FUNCIONAL MASH Para

SERA SU NUEVO COLCHON dormir

colchonería **NODAL**

MASH

EL EXPOLIO

EL «Expolio», así llamado porque representa el momento en que Nuestro Señor es despojado de sus vestiduras, para adjudicárselas en sorteo los soldados.

El cuadro fue encargado por el Deán Don Diego de Castilla, gran mecenas del renacimiento toledano.

Sin que la cara deje de ser acaso la más grande de las interpretaciones de Jesucristo, el protagonista pictórico es un paño de los más valientes de la plástica del renacimiento. El centurión, que parece autorretrato, luce magnífica armadura, atuendo militar que llevara a sus mejores obras del Greco.

En las alabardas, con ritmo ascensional se ha querido ver uno de los antecedentes de las célebres «Lanzas» de Velázquez.

Este cuadro lo pintó el cretense, entre 1577 y 79, según Gómez Moreno. Consideramos esta obra capital del pintor que se identificó con Toledo, como una de las muestras más claras de su barroquismo, al quedar el protagonista apretado por un cerco de figuras en el que aparece un repertorio de verdugos de Nuestro Señor. Son un bello anticipo de los sayones que se ven

en los pasos procesionales de la Semana Santa española.

Realismo que no superará Ribera, se ve en el forzado sicario que barra la madera para facilitar la Crucifixión.



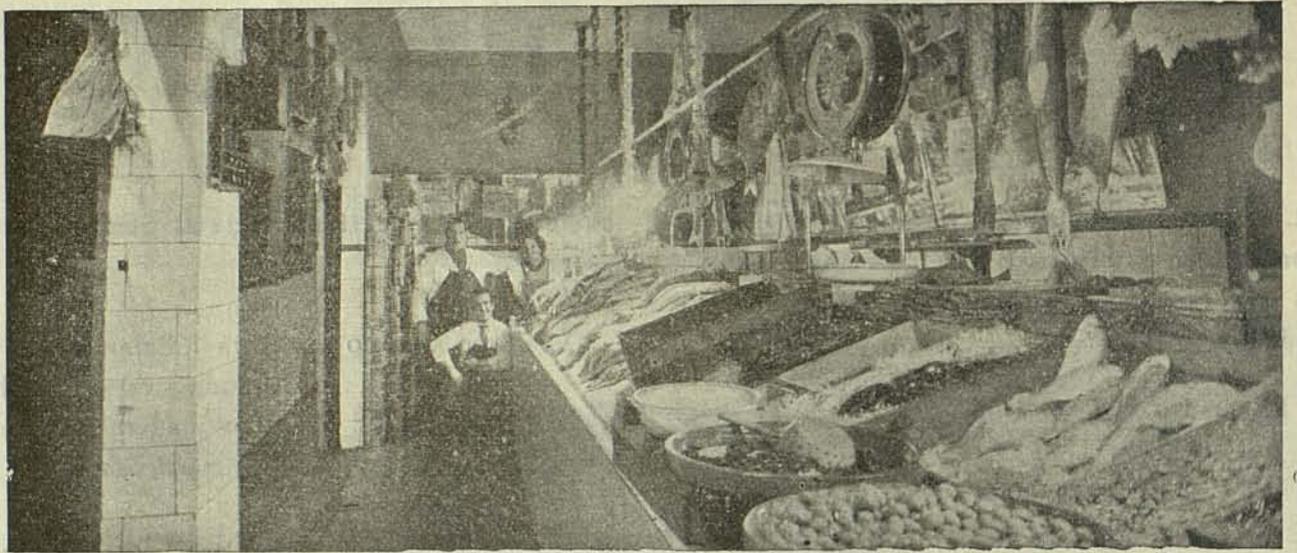
Las tres Marías fueron discutidas sobre si debían estar tan cerca o no de Jesucristo. También hubo pleito por el precio.

El Greco, discutió y fue discutido en Toledo, pero nunca se puso en tela de juicio la calidad de su arte.

El enmarque neoclásico es tardío, de principios del XIX, lo hace Haam y el sitio presidencial que se le asigna en la Sacristía, prueba la consideración en que en esta época tan mala ya para el buen arte, se tenía al Greco.

Este tema fue muy querido por el cretense, y si este primero fue obra de encargo, lo repitió muchas veces, conservándose una réplica en Santa Cruz.

Pescadería **CASA FELIPE**



Se reciben pescados diariamente de los mejores puertos pesqueros
Tornerías, 20 - Teléfonos 2079 y 2426 - TOLEDO

J
O
S
E

S
A
N
C
H
E
Z

G
O
M
E
Z



PASEO DE LA ROSA, 2
(Frente al Puente de Alcántara)

TELEFONO 1917
— TOLEDO —

Cristo muerto en la Cruz

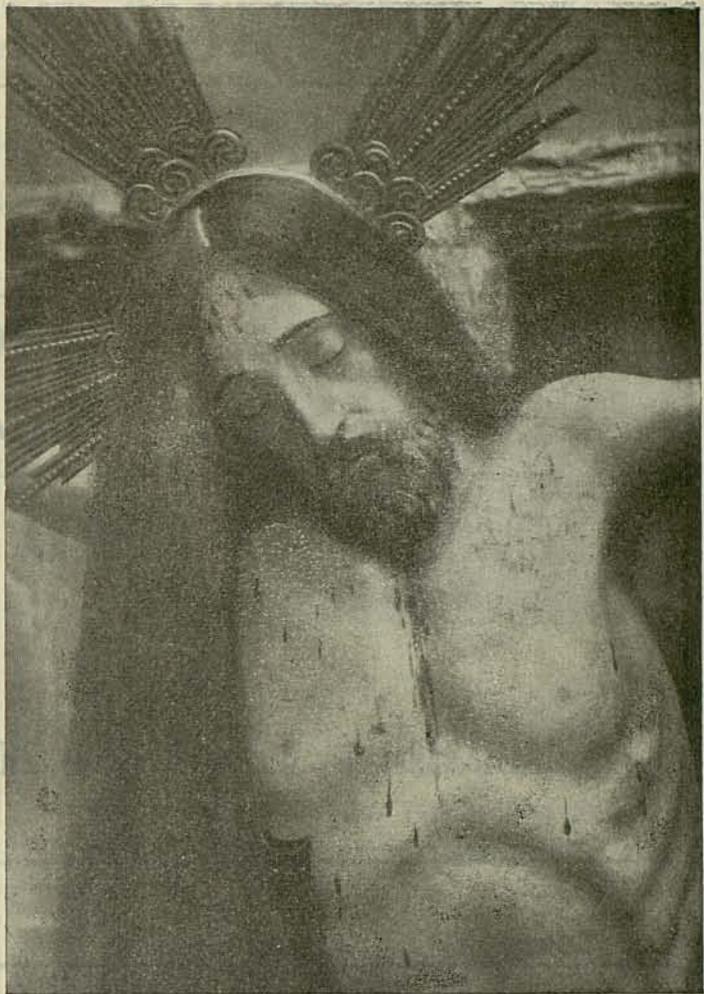
*Señor, después de muerto
quede mi cuerpo así;
vencido, inerme, yerto,
pero con el concierto
sereno que hay en Tí.*

*Eres despojo inerte
desde el pie a la cabeza.
Te quedó la realeza
tan sólo ante la muerte.
Ella—tan bello—al verte,
de hinojos dijo: «Alteza,
aunque mueres, es cierto
que vive un Rey en Tí».
Cuando me toque a mí,
Señor, después de muerto,
vencido, inerme, yerto,
quede mi cuerpo así.*

*No un hierro retorcido
calcinado y mohoso:
garabato espinoso
sin humano sentido.
No. Así: con el reposo
de un Hombre-Dios dormido
en el seno amoroso
de la Cruz: lecho y nido.
Desangrándote todo
sin gritos, lentamente.
Fuente que no hace lodo.
Morir divinamente.
Como un Príncipe. Así.
Cuando me toque a mí.
Señor, después de muerto,
vencido, inerme, yerto,
que me parezca a Tí.*

*Así, Hombre completo.
Y así completo Dios.
Para los dos respeto;
cada cual puro y neto,
pero en la Cruz los dos.*

*Y que en la Cruz al verte
diga el mundo y se asombre:
«¡Para tan bella muerte
Dios quiso hacerse hombre!»*



*Muerte, —ya no castigo—,
Dios quiso embellecerte.
Muerte, divina suerte.
Por eso, Cristo, digo:
Cuando me toque a mí,
Señor, después de muerto,
vencido, inerme, yerto,
quede mi cuerpo así.*

*Tu cuerpo es ámbar y oro
sobre la noche oscura.
Tu piel, poro con poro,
se ciñe a tu figura
tejiendo un manto regio.
Tu Cruz es trono egregio.
Púrpura y oro en Tí.
Cuando me toque a mí,
Señor, después de muerto,
quede mi cuerpo así.
Soy príncipe, ¿no es cierto?
¡Que me parezca a Tí!*

RAMÓN CUÉ

RESTAURANTE

Hotel Carlos V

GRAN CONFORT - PRIMERA CATEGORIA

TRASTAMARA, 1 - : - TELEFONOS 2105 - 2180 - 2181

TOLEDO

CARRASCO

AGENTE OFICIAL
DE LA
PROPIEDAD INMOBILIARIA
(COLEGIADO)

PLATA, 10 - : - TOLEDO - : - TELEFONO 2269
(Bajo, Derecha)

COMPRA-VENTA de Fincas, Hipotecas, Traspasos, Arriendos y Colocación de Capitales

VENDO varias casas en Toledo, Jardines, Cigarrales, Solares, Algunas casas desalquiladas y otras con buenas rentas

VENTA de Fincas Rústicas en la Provincia de Toledo, de Labor y Pastos Regadío, Olivares y Fincas de Recreo

Ante un lienzo de la DOLOROSA

L. DE MORALES, 1509-1586

Sacristía Mayor de la Catedral de Toledo



SEPULTURA del Señor. Después la Virgen sola. Aquel a quien tanto amaba se le fue. Y en torno a Ella, vacío y sombras. Así interpretó L. Morales, el «divino», el más intenso dolor de nuestra Señora.

La mayor desgarradura que experimentó la Santísima Virgen durante su vida mortal tuvo lugar en las horas de aciaga soledad que siguieron a la sepultura de Jesús.

En efecto: si en la cima del calvario contempló María a su divino Hijo como inocente víctima, objeto de las iras de gentes de baja estofa que le denostaban en el momento mismo de su agonizar; si vio al soldado hundir la lanza en el costado amoroso de nuestro Redentor; si le contempló desnudo, sin tener con qué cubrirle; sediento, sin que le fuese posible ofrecerle una gota de agua; afeado por el sudor, sin poder proporcionarle el alivio de un leve pañuelo; si le vio expirar en aquel solemne instante en que las tinieblas oscurecieron el sol y la tierra estremecióse y las rocas se resquebrajaron y los sepulcros se abrieron; si le tuvo, en fin, cadáver yerto en sus brazos...; en todos estos amargos trances aún le veía, le retenía, a la vera de Ella se hallaba.

Pero cuando el cadáver del Hijo fue colocado en el sepulcro nuevo y la Madre quedó privada de su presencia; cuando la santísima Virgen, envuelta en su manto salpicado de sangre preciosísima, divina, redentora, y llorando silenciosas y resignadas lágrimas, púsose a desandar el camino que había recorrido acompañando a Jesús cargado con la cruz; cuando subía de nuevo las calles pinas de la ciudad

de Jerusalén..., la desolación que experimentó hubo de ser inmensa; entonces bebió María las últimas gotas del cáliz de su compasión y en torno suyo sintió un vacío que ponía en su espíritu honda pena y en sus ojos amargo llanto.

¿Quién podrá expresar la aflicción de la Virgen en aquellas horas de espantosa soledad que siguieron a la sepultura de Jesús? Jeremías, que en sus «trenos» parece el único capaz de elevar las frases de lamento a la altura misma del infortunio y del dolor, no acertaría a reflejar el afilado tormento de María. Fluía el llanto por sus mejillas, sin que hubiese entre todos sus conocidos quien la consolara; no hallaba sudario que borrara sus lágrimas, ni esponja que secara la vena de su intenso dolor.

Pero el llanto de la santísima Virgen no fue inmoderado. Lloraba porque las lágrimas brotaban espontáneas de sus nublados ojos. A María no le dominaba el dolor; sabía sobreponerse a él como la mujer fuerte de los Proverbios. Por otra parte, vivía prevenida; conocía que Jesús había recibido del eterno Padre el mandato de morir; que en los designios del Altísimo figuraba el propósito de entregar al Hijo indefenso a todos los ultrajes, a todos los golpes del odio de sus enemigos; sabía que Jesucristo muerto serviría de puente colgante que

Galiano, S. L.

Magníficos autocares para excursiones por España y extranjero, de 43 y 54 plazas

Consulte precios en:

TOLEDO: Armas, 15 :: Teléfono 1 6 4 1

MADRID: Drumen, 6 :: Teléfono 276217

ALMACENES

MARIN

EL PRESTIGIO DEL NOMBRE
GARANTIZA SUS PRODUCTOS

Pruebe sus Aceites Finos puros de OLIVA

Precios y
calidades sin
competencia



VISITE SUS
MANTEQUERIAS
DE



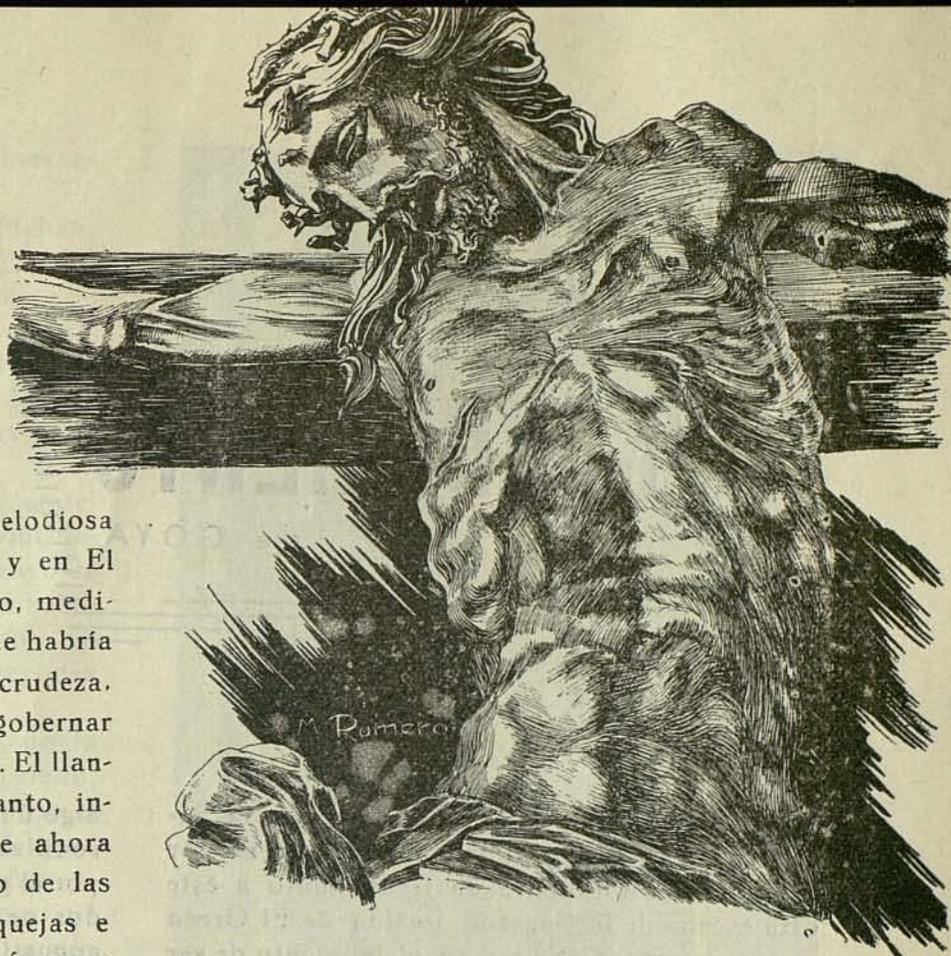
SILLERIA, 15 y BELEN, 1 :: TOLEDO

uniría al hombre con Dios, de hostia de propiciación por nuestras prevenciones.

Todo eso conocía bien la santísima Virgen y, porque lo conocía, venía preparándose para efemérides tan luctuosas; así, cuando en años anteriores gozaba de la presencia y de los encantos de su Hijo amadísimo, cuando llegaba a sus oídos su voz melodiosa y divina, cuando era feliz a su lado y en El descansaba como la hiedra en el olmo, meditaba ya en las aciagas horas por las que habría de pasar y al acaecer, con su histórica crudeza, los sucesos de tanta angustia, dejóse gobernar por la amorosa mano de la providencia. El llanto de María no era, ciertamente, el llanto, inmoderado de no pocos cristianos de ahora cuando se ven afligidos por el deceso de las personas estimadas, ni menos esas quejas e imprecaciones con las que tantos huérfanos y viudas parece que intentan hacer salir a sus seres queridos del fondo de sus fríos sepulcros.

El sufrimiento purifica las almas; pero aprendamos a sufrir. Sea la Virgen Dolorosa el consuelo y alivio en nuestras desgracias, en aquellas principalmente que, por ser tan agudas, no sabríamos soportar cristianamente sin el amparo de María. Escojamos a nuestra bendita Madre como compañera en los días de ahogo y soledad y juntemos la pesadumbre de nuestras penas con las suyas hondas cual el mar, nuestras lágrimas de pecadores con las suyas puras y cristalinas.

El lienzo de la «Dolorosa», ejecutado por el pincel goticista del extremeño Luis de Morales, llamado por sus coetáneos el *divino*, refleja intensa vena sobrenatural y sugiere saludables reflexiones. La imagen de María aparece transida por el dolor, pero serena al mismo tiempo e impregnada de emoción. Cuán diferente de esas otras *dolorosas* vaciadas en moldes, sin unción, sin luz de arriba.



Sepultura del Señor. Después la santísima Virgen, sola... Aquel a quien tanto amaba se le fue. En torno a Ella, quietud y sombras.

FRANCISCO DE ASÍS GONZÁLEZ
Tesorero de la Catedral.



DISTRIBUIDOR OFICIAL y CONCESIONARIO

MEDIAVILLA

Cocinas, Estufas y Calentadores a Gas Butano

Sillería, 8.

Sillería, 8

Sillería, 8

Teléfono 31 21

T O L E D O

El PRENDIMIENTO

de GOYA



HAY un admirable lienzo de Goya en la Sacristía de la Catedral Primada que tiene por asunto el prendimiento de Jesús; junto a éste otra escena de la Sagrada Pasión de El Greco que representa al Señor en el momento de ser despojado de sus vestiduras para tenderle sobre la cruz; es el famoso «Expolio» que ocupa el testero principal de aquel maravilloso mundo de arte.

La encendida túnica roja de Jesús del Expolio viene a apagar por contraste el vestido blanco y los pies desnudos del Jesús de Goya; lo restante de ambos cuadros es absolutamente idéntico: soldados, verdugos, sombras y luces. El Greco, fuego barroco, refleja la mística interpretación de un fray Luis de Granada y Goya la sensiblera dulzura romántica con que Alberto Lista podía escribir su *oda a la muerte del Salvador*.

Pero es curioso que de cuatro temas que dedicó a la Sagrada Pasión el pintor aragonés se encuentren los dos de más tamaño y de mayor categoría estética en Toledo.

Los restantes son: «La Última Cena», en la Santa Gueva de Cádiz, con tendencia a pintura romántica, pues los comensales se tienden en triclinios, a la romana, y «La Oración del Huerto» de las Escuelas Pías de San Antón, en Madrid, que en realidad es un boceto sobre tabla de cedro, con la firma de Goya y la fecha de 1819.

De este último cuadro dice el Marqués de Lozoya: «En la «Oración del Huerto», Goya ha tratado el asunto con una valentía y un desenfado que hacen de este pequeño boceto

algo único en la Historia del Arte, Cristo de rodillas, extiende los brazos en cruz, abrumado por el peso de la Justicia Divina y de los pecados de los hombres, con el mismo gesto de angustia del fusilado del 3 de mayo.»

Ciertamente, en tan pequeñas dimensiones, aquello resulta un borrón genial, síntesis maravillosa de técnica, de donde se levantan envueltas en enérgicas pinceladas las figuras de Jesús y del ángel.

En cuanto al «Prendimiento» de la Catedral toledana, consta por datos recogidos por el Sr. Sánchez Cantón («Goya en la Academia, Madrid, 1928) que el genial artista lo presentó a la docta Corporación en la sesión celebrada el 6 de enero de 1799, fecha que nos aclara la petición hecha al pintor unos años antes por el Cardenal Don Luis María de Borbón, que deseaba tener un cuadro de Goya para la sacristía que él pretendía convertir en museo de arte religioso, siguiendo el tradicional amor por la pintura y el coleccionismo de los Borbones.

Aún no había contemplado Goya aquel tropel de condenados del fusilamiento del 3 de mayo entre los que se yergue un hombre que extiende los brazos en cruz al reflejo de un farol que ilumina la penumbra azul de una noche de primavera.

También en este grupo confuso la túnica de Jesús está iluminada por el trágico resplandor de un farol que en sus manos lleva un esbirro; un tropel bajo, soez y burlón rodea la divina figura del Salvador, dispuesto a ofrecer su cara al beso de la traición. «Goya es aquí una mezcla singular de Rembrandt, de Velázquez y de

Reynolds», decía Teófilo Gautier, y la observación es exacta.

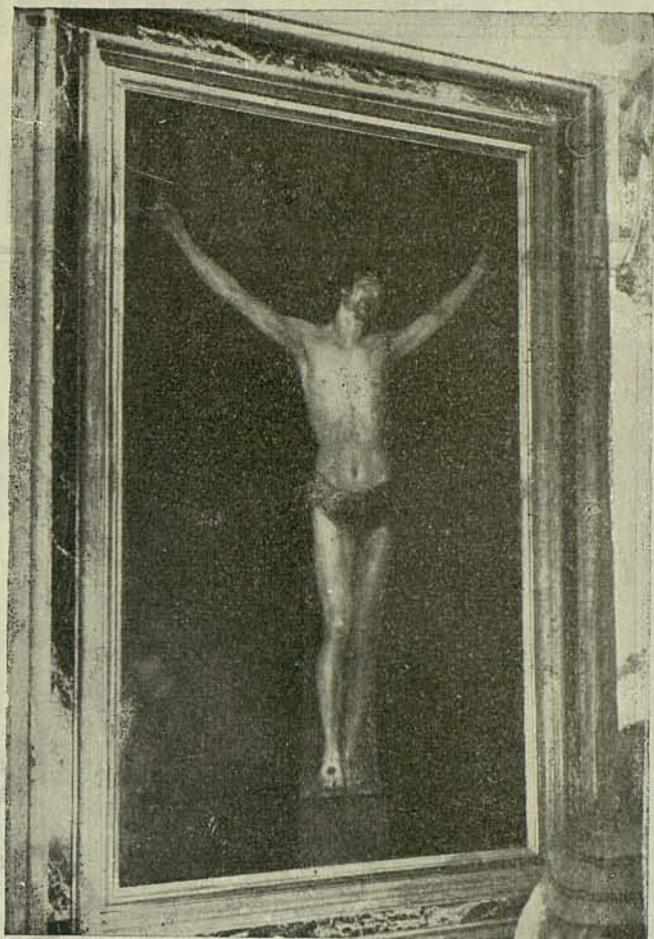
Tiene la certera distribución de la luz luchando con la sombra que caracteriza a las grandes obras de Rembrandt; el realismo implacable de los enanos de Velázquez y las suaves tonalidades violáceas del dulce Reynolds; en el fondo un pavoroso horizonte que nos recuerda la pintura negra de su última época; sus brujas y sus monstruos.

Volvamos a poner nuestros ojos en aquel mundo aristocrático de El Greco; las pinceladas son latidos de honda teología; un rayo de luz divina sale de la mirada del Salvador hacia el Cielo; la caridad de Dios se ha convertido en roja púrpura de amor. El odio de los sayones es más contenido.

«El Cristo crucificado», propiedad de la Excelentísima Diputación Provincial de Toledo, que ahora se encuentra en depósito en el Museo de Santa Cruz, estuvo desde finales del siglo XVIII en la capilla del Hospital de dementes, conocido en Toledo por el edificio del Nuncio. Es una réplica del lienzo que, como discurso de ingreso en la Real Academia de Bellas Artes, pintó Goya en 1780, que ahora se encuentra en el Museo del Prado.

Tanto el Cristo de Madrid como el de Toledo están muy lejos de aquella pintura cruel y enumerativa de cuanto en lo físico hay de desagradable o de repulsivo que más tarde había de aparecer en Goya; tampoco tienen la divina unción del Cristo de Velázquez, ni la delirante expresión mística de los Crucificados de El Greco.

Las nacaradas irisaciones del cuerpo del



Señor recuerdan el arte decadente de Mengs; ni un resplandor de luz religiosa destella sobre aquella blancura estelar, propia más bien de una escultura clásica pagana. Aquí, desde luego, Goya no supo interpretar bajo ningún aspecto la divina claridad del misterio de la Redención.

CLEMENTE PALENCIA

Belleza...

Cuidados...

Maquillaje...

STENDHAL

Perfumería "MARY"

Tornerías, 26

Teléfono 26 16

TOLEDO

RESTAURANTE JARDIN

VENTA DE AIRE

T O L E D O

Plaza de Toros **TOLEDO**

Organización Artística: GONZALEZ VERA



Domingo de Ramos 7 de abril de 1963

Gran Corrida de Toros

SEIS HERMOSOS TOROS DE LA GANADERIA DE SEIS
D. MANUEL ARRANZ

PARA LOS ESPADAS

Jaime OSTOS

Andrés VAZQUEZ

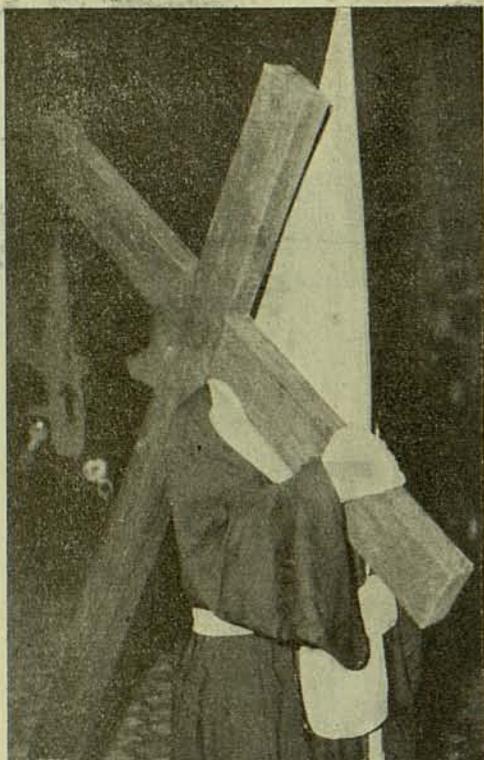
Manuel García «PALMEÑO»

Despacho de billetes en MADRID y TOLEDO

Habr  servicios especiales
de autobuses y trenes
desde MADRID



MOTIVOS ESPECIALES SEMANA SANTA



LA Semana Santa toledana tiene una singular fisonomía.

Ni brillantes desfiles procesionales, con «pasos» fastuosos, imágenes alhajadas y un magno cortejo de luces y capuchones de apuesto porte y rico colorido.

No cuadra este ambiente con el

carácter especial de la ciudad, de sus calles y sus gentes, en las que hay una expresa renuncia a todo lo externo, estridente y bullicioso, poco en consonancia con su peculiar empaque, siempre serio, señorial, adusto y penitencial.

Marañón dijo que Toledo era la Jerusalén hispana y en razón no del pecado de la ciudad deicida, sino de su propia historia, grandeza y topografía el drama del Calvario alcanza una singular vivecía, difícilmente asequible en otras ciudades de mayor esplendor, pero de más difusa tramoya del gran drama divino.

Quizá nos falte mucho todavía para lograr el singular relieve y adaptación que pudiera darse a estos actos conmemorativos. Pero no cabe duda que Toledo, por sí sola, brinda el más auténtico paisaje para una meditación profunda de la pasión del Redentor.

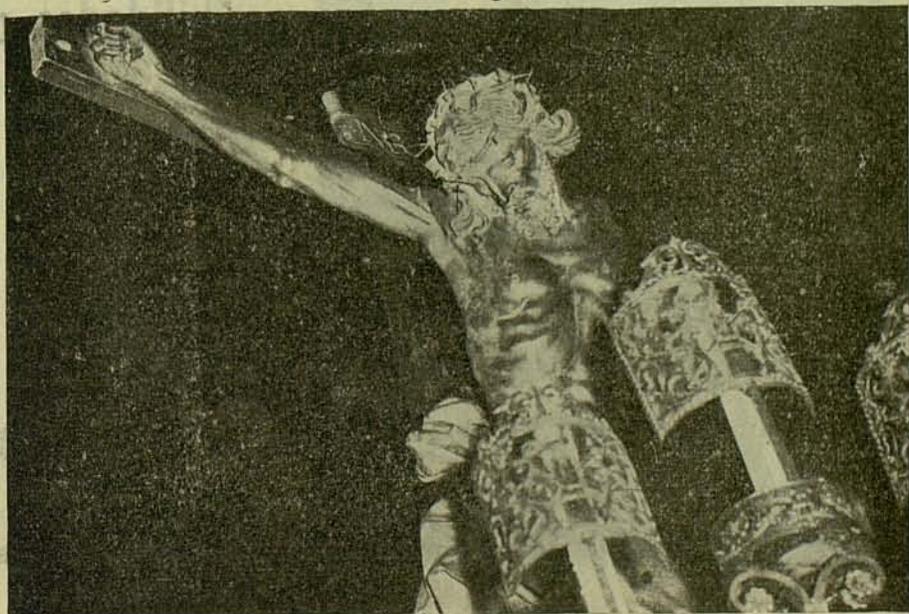
El silencio, la penitencia, el amor, en fin, tienen el perfil exacto de la ciudad acongojada, dolorida y triste por el misterio que conmemora; y el paso de los penitentes por los angostos cobertizos y callejas, del



ES DE LA TOLEDANA

Cristo Redentor o de los Mártires, de la Virgen en sus advocaciones de la Soledad y del Amparo llevan pronto al alma al más sincero arrepentimiento y dolor de los contristados espectadores, mientras que en la Catedral adquiere una solemnidad extraordinaria la celebración de los «Santos Oficios» y en los escondidos y numerosos conventos un coro de almas virginales hacen la ofrenda de su amor ardiente al Cordero Inmolado y encerrado en la rica arqueta de los cien «monumentos» radiantes de flores y de luces.

A. A.



fidecaya, S. A.

AHORRO PROGRESIVO

Sucursal: TOLEDO

Sillería, 8

¿AHORRA usted inteligentemente?
¡No es sólo cuestión de ahorrar más
sino de AHORRAR MEJOR!

Desde hoy puede ahorrar así:

El dinero **DISPONIBLE** en su bolsillo,
pero **RENTANDOLE**
y con frecuentes posibilidades de **DOBLARLO**

Consúltenos y lo comprobará.

Central: MADRID

Alcalá, n.º 79

Teléf. 2762800



PROGRAMA DE CULTOS Y PROCESIONES

Día

5

**Viernes
de Dolores**

A las once de la noche, saldrá de la Parroquia Mozárabe de Santas Justa y Rufina, acompañada de su Real e Ilustre Cofradía, MARIA SANTISIMA DE LOS DOLORES.

Día

7

**Domingo
de Ramos**

En la Santa Iglesia Catedral Primada, a las diez de la mañana, BENDICION DE PALMAS, con Proce-sión solemne, en la que oficiará el Eminentísimo y Reverendísimo Car-denal Arzobispo, Primado de Espa-ña, Doctor Don Enrique Pla y Deniel.

Itinerario:

Puerta de la Feria, Hombre de Palo, Arco de Palacio y Catedral.

En todas las Parroquias se celebrará la Bendición y Proce-sión de las Palmas, terminando con la Santa Misa.

Día

9

**Martes
Santo**

A las once de la noche, saldrá de la iglesia de San Ildefonso (Padres Jesuítas), el SANTISIMO CRISTO DE LOS MARTIRES, acompañado del Capítulo de Damas y Caballeros con el siguiente

Itinerario:

Plaza del Padre Juan de Mariana, Alfonso XII, Rojas, Santo Tomé, Travesía del Conde, Descalzos, Taller del Moro, Santa Ursula, Trinidad, Jesús y Marí, a la Plaza del Padre Juan de Mariana. En la parada del Paseo del Tránsito, Estación a los Mártires.



Bar Restaurante

Casa RAMON TAXIS

Nueva, 4 - Teléfonos 1900 y 3033
TOLEDO

CALZADOS

PATIÑO

Martín Gamero, 22 -:- Teléfono 1381
TOLEDO

“EL PARAISO DE LAS MEDIAS”

MAXIMO FERNANDEZ GARCIA-DONAS

ALMACENES DE MERCERIA VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

Lanas para labores - Bolsos - Calcetines - Corbatas - Paraguas
Géneros de punto - Novedades - Bordados - Puntillas - Hilaturas

DISTINGUIDOS MODELOS EN CONFECCIONES DE SEÑORA Y CABALLERO

EXCLUSIVAS PARA TOLEDO Y PROVINCIA DE LAS
FAMOSAS LANAS DE ESTAMBRERAS RIOJANAS, S. A.

«SUN-SUN» - «BORRASCA» - «VENTOLERA» - «VENDAVAL» - «ESMERALDA»

y las más mundialmente acreditadas **LAINES DU PINGOUIN**
UNICA CASA ESPECIALISTA EN LANAS DE CALIDAD

Central: Cuesta de Pajaritos, 4

Teléfono 26 24

Sucursal: Cuatro Calles, 6 (Próxima apertura)

TOLEDO

MAZAPANES

AGUADO

Belén, 9 - Teléfonos 1757 y 2326
TOLEDO

Colegio Academia «Studium»

INTERNADO

Para alumnos de Magisterio y
Bachillerato, Oficiales y Libres

Plaza de San Vicente, 4 - TOLEDO

PROGRAMA DE CULTOS Y PROCESIONES

Día
10
Miércoles
Santo

A las cinco y media de la tarde, Oficio de Tinieblas en la Catedral.

A las once y media de la noche, del Monasterio de Santo Domingo el Real, saldrá el Capítulo de Caballeros Penitentes, acompañando a la imagen de

CRISTO REDENTOR.

Itinerario:

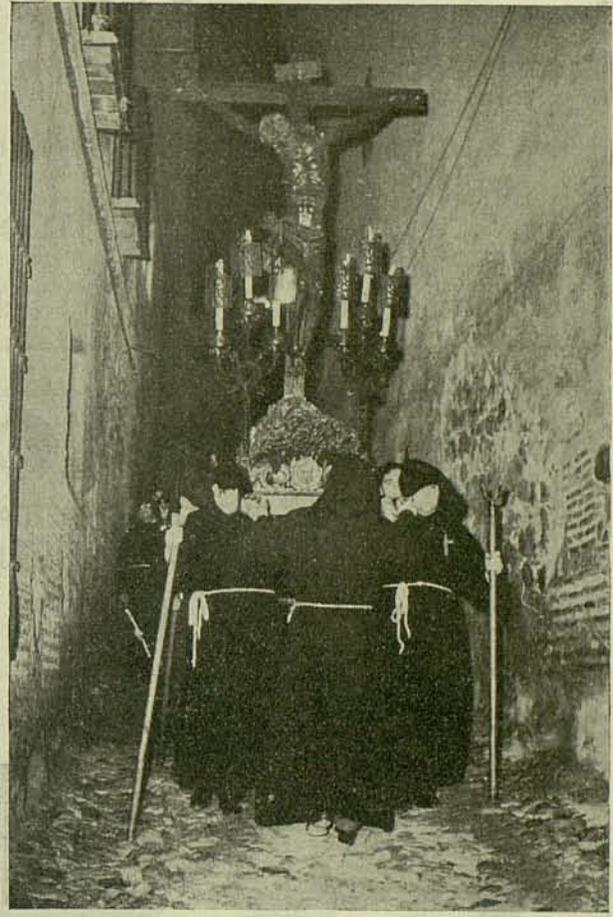
Plaza de Santo Domingo el Real, Plaza de Buzones, Merced, Tendillas, Navarro Ledesma, Nuncio Viejo, Hombre de Palo, Comercio, Belén, Cadenas, Alfileritos, Carmelitas, Cobertizos a Santo Domingo.

Día
11
Jueves
Santo

En la Catedral, a las diez de la mañana, Misa «Chrismalis», Pontifical.

A las cinco de la tarde, Misa «In Coena Domini» y Pontifical; después del Evangelio, Homilía y

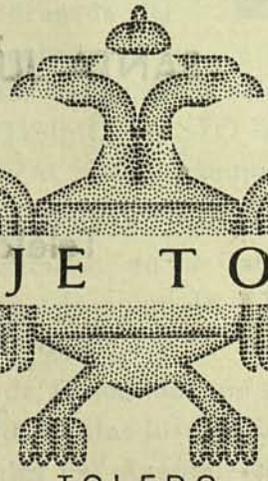
Lavatorio de los pobres, Comunión del Clero y fieles y Procesión al Monumento.



En todas las Parroquias de la ciudad, a las cinco y media de la tarde, Misa de Conmemoración de la Eucaristía, Lavatorio y Procesión al Monumento.

A las ocho de la tarde, de la Catedral, saldrá el SANTISIMO CRISTO DE LA AGONIA (escultura tallada en madera policromada del siglo XVI) y la SANTISIMA VIRGEN DEL AMPARO, acompañada por su Cofradía. Precederán a la Procesión, los Clarines y Timbales del Ayuntamiento y los Batidores de la Guardia Civil, formando también en el cortejo la Banda de

ENGRASE Y LAVADO
— A PRESION
ESTACION DE SERVICIO



ESTACIONAMIENTO
DE COCHES CON
JAULAS INDEPENDIENTES

G A R A J E T O L E D O

TELÉF. 20 17

INSTITUTO, 7

TOLEDO

Para el cuidado del cutis

LANCASTER

El tratamiento de belleza que detiene la marcha del tiempo

Perfumería "MARY"

Tornerías, 26

Teléfono 2616

TOLEDO

MUEBLES PALOMINO

OBJETOS DE REGALO - CRISTALERIA - MUEBLES - CAMAS DE METAL
DEPOSITO PARA TOLEDO DEL COLCHON «FLEX»

FABRICA: Trinidad, 5 - Teléfono 1831

BAZAR: Comercio, 12 - Teléfono 1331

TOLEDO



SANTA JÚSTA, 9

Teléfono 1339

TOLEDO

PROGRAMA DE CULTOS Y PROCESIONES

Música del Patronato del Fomento Musical.

Itinerario:

Puerta Llana, Plaza del Generalísimo, Arco de Palacio, Hombre de Palo, Comercio, Zocodover, Comercio, Hombre de Palo, Arco de Palacio, Plaza del Generalísimo, Puerta Llana a la Catedral.

A las once de la noche, de la Catedral, saldrá el SANTISIMO CRISTO DE LA VEGA, acompañado de su Cofradía, integrada por miembros del Comercio, Industria y Artes Gráficas.

Itinerario:

Puerta Llana, Cuatro Tiempos, Mercado, Tornerías, Corral de Don Diego, Plaza de la Magdalena, Barrio Rey, Zocodover, Comercio, Cuatro Calles, Hombre de Palo, Arco de Palacio, Ayuntamiento, Puerta Llana a la Catedral.

Día

12

**Viernes
Santo**

A las tres de la madrugada, del Convento de Religiosas Capuchinas, saldrá el SANTISIMO CRISTO DE LA EXPIRACION, acompañado

de la Hermandad del mismo nombre.

Por la tarde, a las cinco, en la Catedral, Acción Litúrgica, con la Adoración de la Santa Cruz, Comunión del Clero y fieles.

A las ocho de la tarde, Procesión, que saldrá de la Iglesia Mozárabe de Santas Justa y Rufina, con Clarines y Timbales del Ayuntamiento y Batidores de la Guardia Civil,



PRIMER PASO

SANTO CRISTO DE LA VICTORIA, acompañado de la Hermandad de Ex-Combatientes y Ex-Cautivos.

SEGUNDO

DESCENDIMIENTO.

TERCERO

NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS. Banda de Música del Patronato del Fomento Musical.

¡¡ ATENCION!!

Su Televisor en... Plata, 15
Su Máquina de Coser en... Plata, 15
Su Lavadora en... Plata, 15
Su Frigorífico en... Plata, 15

Antes de comprar su aparato
VISITE ESTA SU CASA

MORENO-TOMÉ

Plata, 15 * TOLEDO

J. EMILIO BASTIDA

BAÑOS GALVANICOS
de

CROMO - NIQUEL - PLATA

Bajada del Colegio de Infantes, 8 -:- Teléfono 24 33
TOLEDO

*Pintura
en
general*

J. Moreno

SUCESOR DE
C. Peinado

ALFILERITOS, 20
TELEFONO 26 30
TOLEDO

**Ernesto
Santalla
Uñals**



**Villaluenga
de la Sagra
(Toledo)**

CALZADOS

**L
O
Y
G
A
R**

ARMAS, 3 y 5
TOLEDO

MIGUEL HERNANDEZ FERNANDEZ

DELEGADO PROVINCIAL DE
PRODUCTOS BUFALO, S. A.
(Para la limpieza del calzado)

Insectidas NEXANA, S. A.

Zocodover, 13 -:- Teléfono 19 16
TOLEDO

CAMAS - MUEBLES

Galerías Miradero

Antes de hacer sus compras visite esta CASA

Pacífico Martín Martín

Venancio González, 9 -:- Teléfono 24 20
(Frente al Miradero)
TOLEDO

PROGRAMA DE CULTOS Y PROCESIONES

CUARTO

SANTO SEPULCRO, acompañado por el Capítulo de Caballeros.

QUINTO

NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD, acompañada por su Real e Ilustre Cofradía.

Presidencia oficial Eclesiástica, Militar y Civil. Organismos oficiales. Banda de Música de la Academia de Infantería.

En esta Procesión, llamada del Santo Entierro y de Nuestra Señora de la Soledad, figuran las célebres armaduras del siglo XVI.



Día
13
Sábado
Santo

En la Catedral y en todas las Parroquias, a las once de la noche, Solemne Vigilia Pascual. A las doce, Misa y Comunión de los fieles.

A la una de la madrugada, la Cofradía del SANTO CRISTO DE LA BUENA MUERTE saldrá de la Iglesia de San Juan de los Reyes para hacer el Vía Crucis.

Itinerario:

San Juan de los Reyes, Plaza de Barrio Nuevo, Paseo del Tránsito, San Cristóbal, Taller del Moro, Santa Ursula, Ciudad, Plaza del Ayuntamiento, Puerta Llana, Lócum, Plaza de la Cabeza, Cuesta



INSTALACIONES
DE CALEFACCION
Y SANEAMIENTO

A. C. JACINTO DIAZ

NEVERAS :: BOMBAS :: LAVADORAS
Cocinas carbón - gas - butano - electricidad

ARMAS, 6 -- Teléfono 2118
TOLEDO

COLEGIO SADEL

NUESTRA SEÑORA DEL SAGRARIO
LEGALMENTE RECONOCIDO

Rojas, 4 TOLEDO Teléfono 16 77

**CARRASCO
RECAUCHUTADOS**

Paseo del Cristo, 6 - Carreteros, 5
TOLEDO

ESTERERIA
ALFOMBRAS
ESPARTERIA

ANTONIO DIAZ

Armas, 3 y 5 (Zocodover)

PERSIANAS

Corrientes -- Finas cadena
(Madera con alambre).
Americana -- Cierre lamas
móviles y fijos -- Visillo
de junquillo

Persiana Veneciana
LUX FLEX

Lamas móviles todos los colores

Teléfono 1501-TOLEDO

CLESA



*Leche
Pasterizada
y
Esterilizada*

Distribuidor en Toledo:

BERTOLIN

CADENAS, 4
Telés. 1475 y 2277
TOLEDO

SELECCION...
GARANTIA...

Granja

EL PRADO

Pollitos de
raza pura
LEGHORN



OLIAS DEL REY
(TOLEDO)

Hotel-Residencia Toledo

GRAN CONFORT

Horno de los Bizcochos, 2

Teléfono 29 99

TOLEDO

SANTA LUCIA, S. A.

COMPANIA DE SEGUROS

Nuncio Viejo, núm. 6
Teléfono 16 86
TOLEDO

PROGRAMA DE CULTOS Y PROCESIONES

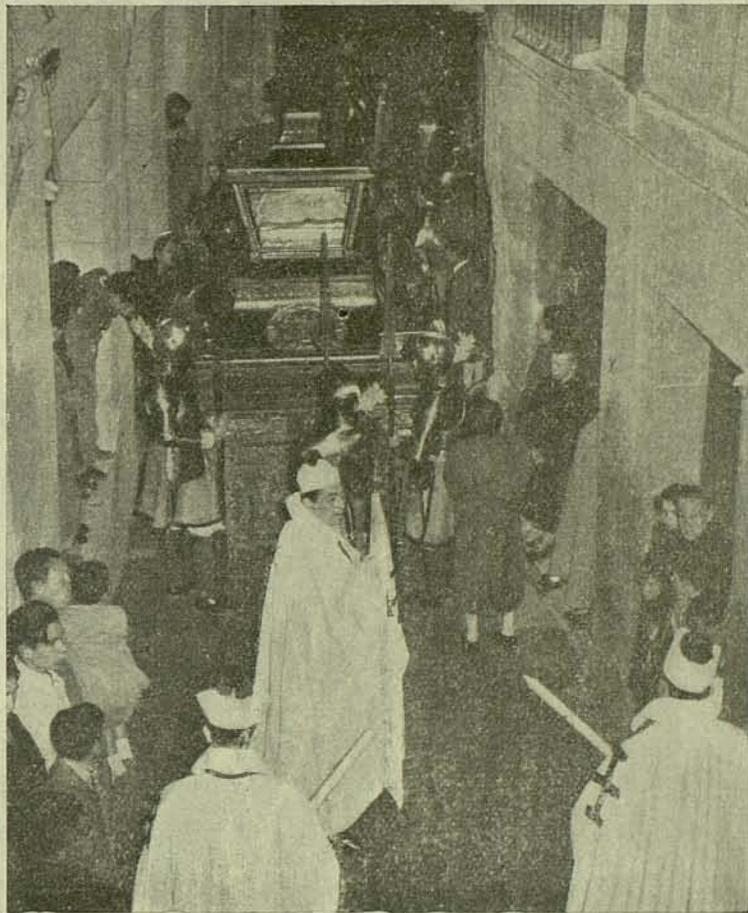
del Alcázar, Travesía de Barrio Rey, Plaza de la Magdalena, Cuesta de Portugueses, Pajaritos, Cordonerías, Calle de la Sal, San Ginés, Gaitanas, Cardenal Lorenzana, Tendillas, Esteban Illán, Plaza de Padilla, Maria de Pacheco, Plaza de la Cruz, Cobertizo del Colegio de Doncellas, Matías Moreno a San Juan de los Reyes.

Día

14

Domingo de Resurrección

A las diez de la mañana, en la Catedral, Solemne Pontifical, oficiado por el Eminentísimo y Reverendísimo Señor Doctor Don Enrique Pla y Deniel, Cardenal Arzobispo de Toledo y Primado de las Españas. Bendición Papal.





UNA CRUZ VACIA

MADERA. Sobre la madera, lágrimas, gemidos, gritos. Y una noche intensamente profunda.

Antes estaba el Cuerpo. El Hombre, que supo darlo todo por los demás, sin ayes de dolor. Gran desprendimiento que no se comprende.

Corazones, cegados de egoísmo, miran con ojos sin luz, la frialdad escueta de la madera.

Tres clavos, oscuros, como la noche que reina en muchas almas.

La Cruz está vacía.

* * *

Un viento suave juega con la capa del soldado de Roma. En su mano derecha, una esponja empapada en vinagre. Se la ofrece al Cuerpo y la toma el Hombre. Un desmayo de dolor, transformado en sonrisa acariciante. Contra el mal, dar bien. Lo más sencillo y difícil.

La Cruz, estando vacía, toma el calor de lo sincero.

En la madera, un golpe seco, fuerte, traicionero. La lanza en el costado del Cuerpo ha hecho nacer el rojo de la sangre. ¿Por qué?

El taimado premio a la bondad del Maestro.

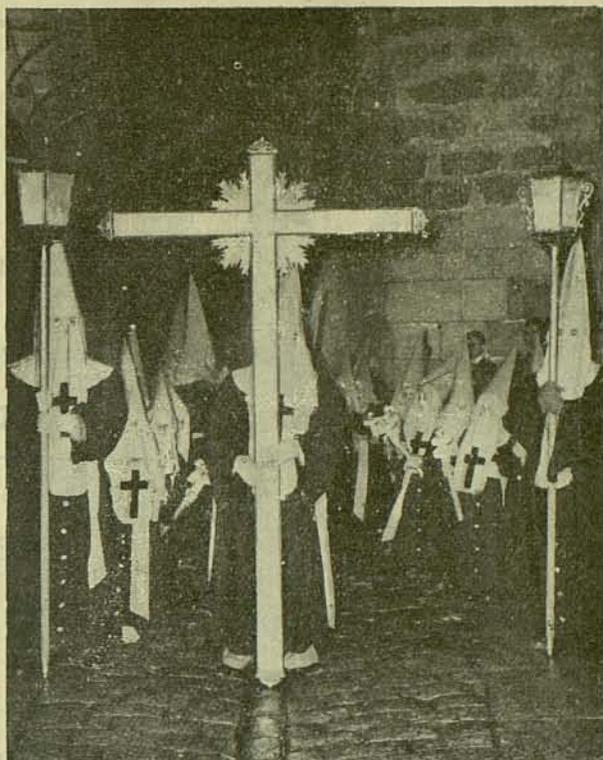
* * *

Semana Santa. Toledo.

Pasa la Cruz vacía, sostenida por el cariño de la Madre. El ritmo de un tambor plañidero, los pasos descalzos de los penitentes. El dolor de pocos. El pasmo de muchos.

Los ojos se abren para asistir al desfile de la única tragedia. Las manos se cruzan en oración. Silencio.

Una lágrima de Madre. El aroma de un clavel blanco. El beso tenue de las alas de una golondrina. La palabra de un costalero. El grito del capataz.



Todo llega hasta la Cruz.

Es la hora de pensar despacio. De ver el Cuerpo tumbado en la madera. De acariciar el costado lacerado, de enjugar la sal de los labios del Hombre. De secar la lágrima de la Madre.

Despacio, muy despacio, el Paso llega hasta los ojos de los humanos.

* * *

Jerusalem-Toledo. Calles empinadas, conventos, iglesias. Austeridad de piedra.

También aquí se oye el estertor. El último suspiro del Hombre. La final palabra del Cuerpo. Silencio.

La Cruz, con resplandor de cirios que agonizan, con movimientos de hombros cansados, con pies unidos al polvo de la tierra, se aleja. La despedida de una oración: «Tú que sufres por nosotros...»

* * *

De rodillas. Con el dolor de los guijarros de la calle, con la humildad de la severa reverencia.

De rodillas. Pidiendo amor, solicitando compasión, implorando caridad.

De rodillas. Ante la Cruz vacía. Ante la presencia del Cuerpo. Ante el mensaje del Hombre.

En la Semana Santa de Toledo está la Cruz, sostenida por el cariño de la Madre.

J. H. PONOS

LA CASA DE LAS NOVEDADES

MEDEL Y CRUZ

Tejidos - Mercería - Confecciones

Las últimas novedades en pañería para caballero

Cuatro Calles, 3

TOLEDO

RADIOS - OLLAS - LAVADORAS

RADIOTOL

FACILIDADES DE PAGO

Plata, 12

TOLEDO

Droguería
Perfumería
artículos de limpieza

J. Sánchez Herrera

Real del Arrabal, 21

Teléfono 26 27

TOLEDO

SERVICIO



OFICIAL

ARRABAL, 4

Teléfono 1350

TOLEDO

Toda demanda es atendida
en 24 horas

CAFES-MALTAS
CHOCOLATES

RECORD

Representante en Toledo:

RAFAEL
RODRIGUEZ
CANDENAS

Tornerías, 7

Teléfono 13 01

TOLEDO

Relojería - Platería

JUAN LUDEÑA MIGUEL

Taller de Joyería y Relojería - Reformas

Comercio, 17 :: TOLEDO :: Teléfono 25 46



LO ENCONTRARAN
EN TODAS LAS CASAS
DE REPUESTOS

Representante para TOLEDO
y su provincia

LUIS PAREDES SALINAS

San Juan de la Penitencia, 9

Teléfono 2099 - TOLEDO

Alegría y gozo de la Resurrección

I. Ha resucitado Cristo, nuestra vida

1. Un hecho históricamente comprobado

La resurrección de Jesucristo es el hecho más trascendental de toda la historia universal. Es el fundamento sobre el que descansa nuestra fe en el Cristianismo. «Si Cristo no ha resucitado, decía San Pablo a los Corintios, nuestra fe es vana, vana es nuestra predicación; somos falsos testigos de Dios... Si Cristo no resucitó, baldía es vuestra fe, aún estáis en vuestros pecados». (1 cor. 15, 14, 17).

Los cuatro evangelistas nos testifican este hecho sorprendente. No se recatan en confesar que los apóstoles no creyeron en un principio en el gran milagro de la Resurrección. Nos describen minuciosamente las apariciones de Jesús resucitado, que trata de infundirles confianza y quitar toda duda de sus corazones. Ya recordamos la terquedad de Tomás ausente del cenáculo cuando tuvo lugar la primera de las apariciones: «Si no veo en sus manos las señales de los clavos y no meto mi dedo en la hendidura de los clavos y mi mano en la herida del costado, no creeré». (Juan, 20, 25). Y Jesús se vuelve a aparecer y le invita a que compruebe bien a su gusto la realidad de su presencia. Tomás cae rendido por la evidencia. Su terquedad garantiza nuestra firme fe en el hecho de la Resurrección. «Bienaventurados los que sin ver creyeron» (v. 29).

2. Importancia de este hecho para la Redención

Ordinariamente no damos la importancia que tiene el hecho de la Resurrección de Jesús. La Iglesia se lo da. Por eso el tiempo santo de pascua resuena en aleluyas de luces, flores y jubilosas melodías. La liturgia santa exulta de gozo y no cesa de repetirnos: *Ha resucitado conforme a su palabra*. La Ascensión triunfante y Pentecostés son resonancias de la Resurrección de Cristo.

La Resurrección de Cristo es la consumación de su obra redentora. El Sacrificio de la cruz sin el triunfo de la Resurrección y Gloriosa Ascensión no sería eficaz para nuestra salud eterna: Sin la Resurrección Jesús hubiera sido un fracasado. Pero la Resurrección le convierte en un triunfador: «Yo he vencido al mundo, no temáis» (Juan, 16, 33).

San Pablo ha explicado ampliamente el sacrificio



redentor de nuestro Salvador en la carta a los Hebreos. Compara a Jesús con el Sumo Sacerdote de la ley antigua. Aquel entraba una vez al año en el Sancta Sanctorum, después de haber rociado el altar con la sangre de los corderillos y vacas inmoladas.

Pero Cristo, dice San Pablo, no con sangre de animales, sino *con su propia sangre* ha aplacado al Padre entrando una vez para siempre en el Santuario celeste, más amplio que el del templo de Jerusalem y no hecho por manos de hombres, logrando así una redención eterna. (Hebreos, cap. 9 y 10). En la Ascensión Cristo entra victorioso en el Cielo para ofrecer al Padre sus sacrificios cruentos. Esta es la misión de Cristo resucitado. Padeció por nuestras iniquidades, pero *resucitó para nuestra justificación* (Romanos, 4, 25).

Con razón les decía Jesús a los dos de Emaús: «No era preciso que el Mesías padeciese esto y entrase en su gloria?» (Lucas, 24, 26).

3. La gracia nos injerta en Cristo resucitado

La gloria de Cristo baja a nuestras venas con la gracia santificante. Por eso el bautismo nos asocia a la muerte y a la Resurrección de Cristo. La gracia santificante no es otra cosa que la gloria que anida en nuestra alma esperando la muerte para vencerla descubriendo su hermosura. Cristo y el cristiano son una misma realidad vital, una misma *vid* para emplear la misma comparación de Jesús: mientras Jesús en su naturaleza humana está ya coronado de frutos de gloria, sus miembros místicos (ramos de esa mística *vid*) van reproduciéndose y después de su vida terrena entierran sus cuerpos (que sus almas en gracia ya ven a Dios) esperando el toque de trompeta angélico que les despierte para el definitivo triunfo de la resurrección: la glorificación definitiva de los cuerpos.

II. Cristo es nuestra esperanza

Cristo resucitado es nuestra esperanza. «Teniendo, pues, hermanos segura confianza de entrar en el santuario en virtud de la sangre de Jesús, entrada que El inauguró para nosotros como camino nuevo y viviente a través del velo, esto es, de su propia carne, y teniendo un sacerdote grande sobre la casa de Dios, lleguémonos con sincero corazón, con plena convicción de fe, purificados los corazones de conciencia mala y lavados los cuerpos con agua pura. Mantengamos incommovible la confesión de la esperanza, pues fiel es quien hizo la promesa...» (Hebreos, 10, 19, 23).

Además, tenemos en Cristo un poderoso intercesor en el Cielo: «siempre vivo para interceder a los que por El se llegan a Dios» (Ibd. 7, 25).

Frente a las muchas dificultades que puede suponer nuestra condición de cristianos, discípulos de Cristo, brilla el sol de una promesa que no puede

fallar: *Nos espera la vida gloriosa y eterna*. El gozo de reunirnos con los seres queridos que hemos ido dejando dormidos en la esperanza de una Resurrección. El gozo de ver a Dios cara a cara. El gozo de sentir la gracia de Dios difundida por los poros de nuestro cuerpo material, revestido de luz, ágil como el pensamiento, impasible e inmortal. El gozo de sentirnos seguros en el amor de Dios, con la garantía infalible de no apartarnos nunca de su gracia. Todos estos son los gozos de nuestra esperanza en la resurrección de nuestra carne.

III. La Resurrección nos invita a una nueva vida

«Si habéis resucitado con Cristo, buscad las cosas de arriba, donde está Cristo sentado a la diestra de Dios; aspirad a las cosas de arriba, no a las que están sobre la tierra. Porque moristeis, y vuestra vida está escondida con Cristo en Dios. Cuando Cristo se manifestare, que es vuestra vida, entonces también vosotros seréis con El manifestados en gloria. Mortificad, pues, los miembros terrenos: fornicación, impureza, pasión, concupiscencia mala y la codicia, que es una idolatría... Revestíos, pues, como elegidos de Dios, santos y amados, de entrañas de misericordia, de benignidad, de humildad, mansedumbre, longanimidad, sobrellevados los unos a los otros y perdonándoos recíprocamente siempre que alguno tuviere alguna querrela contra otro... Y sobre todas estas cosas, revestíos de caridad, que es el vínculo de la perfección. Y la paz de Cristo sea el árbitro de vuestros corazones...» (Colosenses, 3, 1, 15).

Nuestra vida terrena es un continuo caminar hacia la Resurrección. Caminamos en Cristo, nuestro camino y nuestra vida. Por eso nuestro vivir ya no puede ser el pecado, sino la virtud. Nuestro vivir es Cristo. En nuestro camino hacia el cielo suenan encantadoras sirenas que quieren apartarnos de nuestro camino. Lo peor es que sentimos dentro de nosotros mismos una fuerte atracción hacia esos placeres pequeños que nos seducen; nuestras pasiones (egoísmo, lujuria, avaricia, envidia...) piden a veces alimentos bajos... Cerremos nuestros oídos a esos engaños, para abrirlos a la verdad del evangelio. Caminemos por Cristo.

Sintamos también la responsabilidad de que tantos hermanos nuestros extraviados buscan la felicidad por senderos torcidos, lejos de Cristo. Tenemos la obligación de recordarles con nuestras vidas, que han sido redimidos por Cristo, que tienen un puesto en el Cielo y en el triunfo de la Resurrección.

G. DÍAZ MERCHÁN

ESTABLECIMIENTOS MORO, S. A.



OLIVA - JABONES
ACEITE PURO DE

Pida a su proveedor la
BOTELLA DE ACEITE

MORO

Garantía de calidad

SUCURSALES

Barcelona - Málaga - Jaén - Granada
Estepa - Vigo - Madrid y Toledo

MADRID:

Paseo Imperial, 67
Teléfono 27 59 40

SUCURSALES
Zona Centro

TOLEDO:

Plaza S. Vicente, 3
Teléfono 16 74





CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

LA INSTITUCION DE CREDITO Y AHORRO MAS ANTIGUA DE ESPAÑA
== ACTUA BAJO EL PROTECTORADO DEL MINISTERIO DE HACIENDA ==

OPERACIONES QUE REALIZA:

Cuentas corrientes de ahorro	1 por 100
Libretas de ahorro a la vista	2 por 100
Libretas de ahorro a plazo	3 por 100
Libretas de ahorro infantil	3 por 100

Créditos con garantía personal

Servicio de intercambio con otras Cajas de Ahorros

Compra de valores -- Sellos de ahorro -- Huchas

Seguros Sociales y Montepíos Laborales: Recaudación de cuotas, tramitación y envío de documentos

SOLICITE INFORMACION PARA PARTICIPAR EN LOS SORTEOS DE PREMIOS QUE ESTA CAJA DE AHORROS CONCEDE A SUS IMPONENTES CON LA FINALIDAD DE ESTIMULARLES EN LA PRACTICA DEL AHORRO

SUCURSAL EN TOLEDO: TOLEDO DE OHIO, 9

Oficinas: TALAVERA DE LA REINA -- CONSUEGRA
QUINTANAR DE LA ORDEN -- VILLATOBAS

CENTRAL EN MADRID: Plaza de Celenque, 2